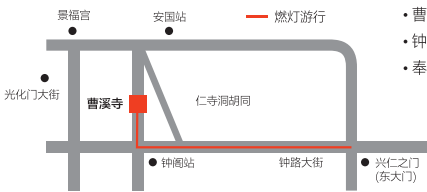


活动名称	日期	場 所
传统灯展	5. 6(周五)~ 5. 15(周日)	曹溪寺、奉恩寺、清溪川
和谐大联欢	5. 7(周六) 下午 4:30 ~ 6:00	东国大学运动场
提灯大游行	5. 7(周六) 晚上 7:00 ~ 9:30	东大门 ~ 钟路 ~ 曹溪寺
回向大汇演	5. 7(周六) 晚上 9:30 ~ 11:00	钟阁十字路口
传统文化园游会	5. 8(周日) 中午 12:00 ~ 7:00	曹溪寺大街
综艺大汇演	5. 8(周日) 中午 12:00 ~ 6:00	曹溪寺大街公演舞台
燃灯游戏	5. 8(周日) 晚上 7:00 ~ 9:00	仁寺洞 ~ 曹溪寺大街
佛诞节法会	5. 14(周六) 上午 10:00	曹溪寺及全国寺院
观灯	5. 14(周六) 晚上 7:00	

1日游行程：5月 7日(周六) 2日游行程：5月 7日(周六) ~ 8日(周日)			
5月 7日 (周六)	下午	曹溪寺、清溪川、奉恩寺	观赏传统灯展
	下午 5时	仁寺洞附近	晚餐
	晚上 7时	钟路大街	参观提灯大游行
	晚上 9时30分	钟阁十字路口	参观回向大汇演
5月 8日 (周日)	中午~下午 5时	曹溪寺大街	体验传统文化园游会， 参观综艺大汇演
	下午 5时	仁寺洞附近	晚餐
	下午 7时	仁寺洞胡同	观赏燃灯游戏游行
	下午 8时	曹溪寺大街十字路口	观赏表演(预计9时结束)
* 交通 KTX高铁 (首尔站、龙山站 - 在地铁1号线钟阁站下车) 长途汽车 (江南长途汽车站 - 在地铁3号线安国站下车) 轿车 (世宗路停车场、景福宫停车场 - 收费)			
* 住宿 可投宿曹溪寺、仁寺洞、钟路附近的旅馆等 - 收费			



- 曹溪寺：地铁3号线安国站
- 钟路：地铁1号线钟阁站
- 奉恩寺：地铁9号线奉恩寺站



燃灯会保存委员会
佛诞节奉祝委员会

首尔市钟路区坚志洞45
Tel. 02)2011-1744~7 Fax. 02)725-6643
Website : www.LLF.or.kr/eng
E-mail : hong@buddhism.or.kr

重要无形文化遗产第122号

燃灯会

YEON DEUNG HOE

Lotus Lantern Festival

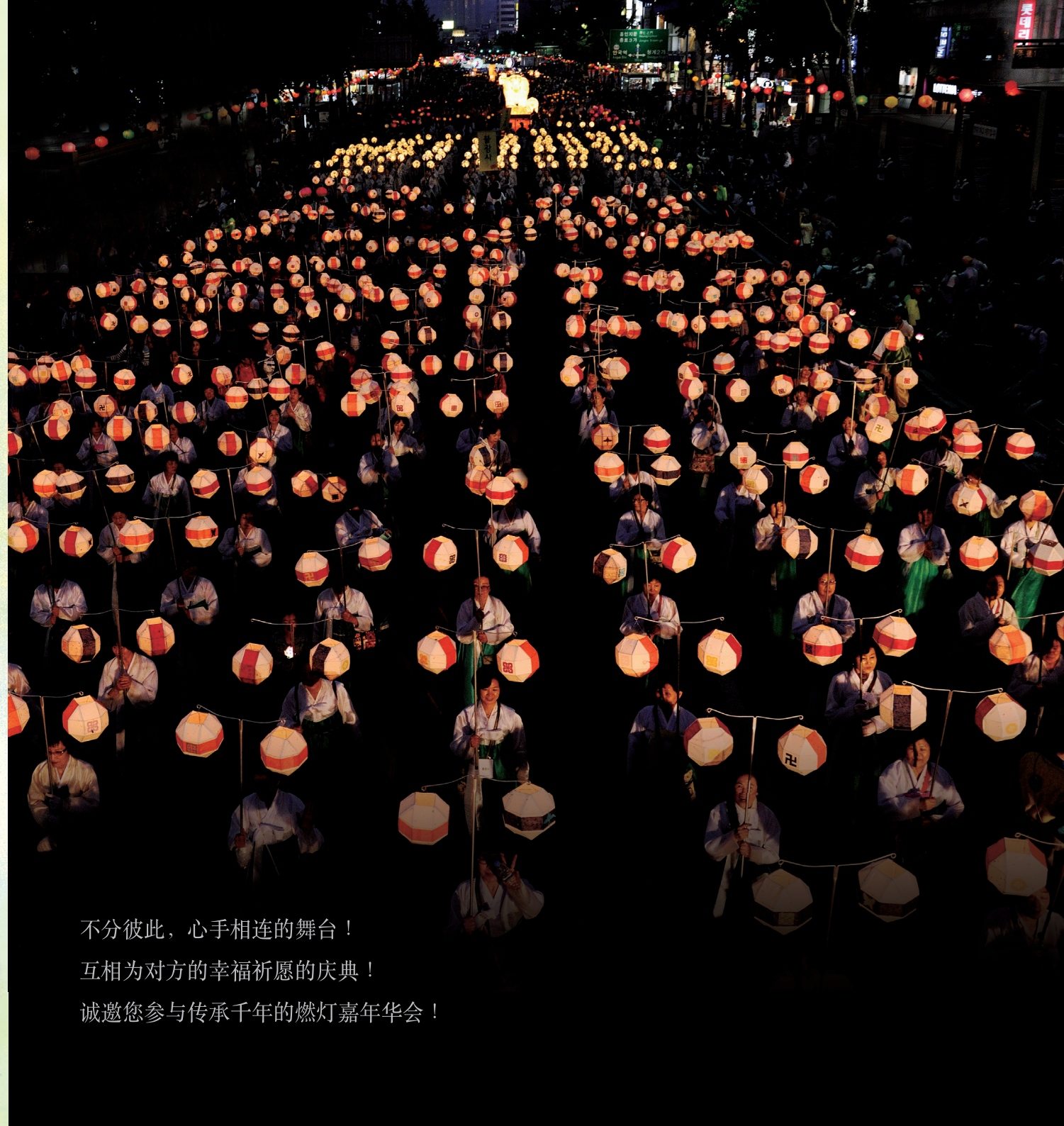
5月6日(周五)~8日(周日)
2016(佛历2560)

• 提灯大游行

5月7日 (周六) 下午7:00 ~ 9:30
钟路大街 (东大门→曹溪寺)

• 传统文化园游会

5月 8日(周日) 中午 12:00 ~ 下午 7:00
曹溪寺大街



不分彼此，心手相连的舞台！

互相为对方的幸福祝愿的庆典！

诚邀您参与传承千年的燃灯嘉年华会！



传统灯展

请您聆听“心愿、精诚和灯火的窃窃私语”！
用韩纸和各种材料制作的
形形色色的传统灯饰让人眼前为之一亮！

5月 6日(周五) ~ 5月 15日(周日)
曹溪寺、奉恩寺、清溪川
(地铁3号线安国站、地铁9号线奉恩寺站、地铁1号线钟阁站)

提灯大游行

“璀璨灯火，交相辉映！游行队伍中，每个人都是主角！”
十万多个的花灯汇聚成一条银河，横贯首尔市中心。
人人都能成为庆典的主人公，一起参与提灯游行。

5月7日（周六）下午7:00 – 9:30
钟路大街（东大门→曹溪寺）
(地铁1号线钟阁站、钟路3街站、钟路5街站)

传统文化园游会

“满足您的感官，丰富多彩的体验活动”即将展开！
让人陶醉在韩国之美与传统饮食之中的活动。
您可在此体验制作莲花灯、品尝寺院素食等各种各样的街头庆典活动。

5月 8日(周日) 中午 12:00 ~ 下午 7:00
曹溪寺大街
(地铁1号线钟阁站/3号线安国站)

燃灯游戏

“美丽的游戏，明亮的灯海”即将展开。
以演戏团为中心，再次展现绚丽多彩的灯海，
祈求大众幸福、世界和平。

5月 8日(周日) 晚上 7:00 ~ 9:00
仁寺洞 - 曹溪寺大街
(地铁1号线钟阁站/3号线安国站)

和谐大联欢

“好啊！”一场精彩的演出动人心弦！
提灯游行队伍出发前，演戏团和舞蹈团载歌载舞，让人兴致
倍增，现场还将举行浴佛仪式和法会。

5月 7日(周六) 下午 4:30 ~ 6:00
东国大学运动场
(地铁3号线东大入口站)

回向大汇演

夜空中飘下“祈愿幸福的花雨”！
在花雨中举行的文化表演、饶有兴味的“强羌水越来”舞，
超越国籍、性别、种族和宗教，让大家融为一体。

5月7日（周六）晚上9:30 – 11:00
钟阁十字路口
(地铁1号线钟阁站)

综艺大汇演

“让人感动、趣味盎然的表演”在这里展开。
延续百戏杂技传统的民俗表演—民歌、舞蹈、音乐、走绳等，
佛教文化表演以及亚洲各国的传统艺术表演——为您呈献。

5月 8日(周日) 中午 12:00 ~ 下午 6:00
曹溪寺前大街表演舞台
(地铁1号线钟阁站/3号线安国站)

佛诞节

农历四月初八为佛陀降临的日子。
当天，全国寺院点燃莲花灯，向人们传达佛陀的智慧和慈悲，
并举行庆祝佛陀诞生的仪式。

燃灯会

燃灯会始于一千三百多年前的新罗时代，经过高丽燃灯会、朝
鲜八关会，
延续至今。这项传统庆典是韩国的重要无形文化遗产第122号。
点燃灯火，照亮自己的内心、为世界带来光明的燃灯会庆典！
举世同欢，普天同庆！

